

«Треть гостиниц Швейцарии нерентабельна и должна исчезнуть» | "Un tiers des hôtels suisses doit disparaître"

Автор: Людмила Клот, [Цюрих](#), 17.08.2010.



Глава объединения Hotelleriesuisse Гульельмо Брентель (© Keystone)

Так считает президент ассоциации Hotelleriesuisse Гульельмо Брентель. По его мнению, хороших отелей в Швейцарии недостаточно, а плохих – слишком много. Интервью, которое он дал швейцарской газете «SonntagsZeitung», шокировало не только его коллег по профессии, но и самых обычных швейцарцев, которые любят путешествовать по своей стране.

|

"Un tiers des 5500 établissements hôteliers n'est pas rentable et doit disparaître", juge Guglielmo Brentel, président d'hotelleriesuisse dans la "SonntagsZeitung". En particulier,

les régions touristiques manquent de bons hôtels.

"Un tiers des hôtels suisses doit disparaître"

Швейцария, знаменитая туристическая страна, оказывается, вовсе не рай для путешественников. Об этом заявил президент ассоциации гостиничного менеджмента Hotelleriesuisse Гульельмо Брентель. «У нас слишком много отелей, которые не могут справиться со своей работой. Треть из 5500 гостиничных заведений в Швейцарии являются нерентабельными и должны исчезнуть. Особенно ощущается нехватка хороших гостиниц в популярных местах отдыха, и так Швейцария рискует потерять свою туристическую привлекательность».

«Что предпринимает объединение Hotelleriesuisse для того, чтобы помогать лучшим отелям?» – задали ему вопрос журналисты «SonntagsZeitung».

«Это должны решать профессионалы отрасли. Hotelleriesuisse – не центр помощи самоубийцам, мы ориентируемся на конкурентоспособные и энергичные отели. Основным аспектом является распределение «звезд» по категориям. Но существуют также молодежные гостиницы, которые предлагают свои постояльцам отличные условия. Главное: отель должен отвечать критериям безопасности и чистоты. В текущем году мы исключили из нашей организации 50 членов, которые не удовлетворяли этим требованиям.

Частные гостиницы и приюты также могут быть членами Hotelleriesuisse. Кемпинг, хижина-иглу или студенческий отель также являются полноправными участниками туристического рынка Швейцарии, но классификация «звезд» для них введена не будет».

Правда, господин Брентель показал себя оптимистом в том, что касается текущего летнего сезона. «Нам удалось компенсировать падение курса евро благодаря туристам из Азии, арабских стран и США», - подчеркнул он. Швейцарцы также продемонстрировали верность пейзажам родной страны и много путешествовали по регионам. В целом предварительные прогнозы Hotelleriesuisse строились на том, что количество ночей, проведенных туристами в Швейцарии, в этом году упадет на 3% по сравнению с предыдущим годом. Но в итоге уровень 2009 года удалось достичь и даже слегка перегнать.

Второй основной проблемой, которой Брентель коснулся в своем интервью, стали серьезные противоречия внутри самой отрасли, связанные с тем, что здесь работает очень большое количество иностранцев, чаще всего, приезжие из Германии.

По его словам, в последние 300 лет иностранные труженики гостиничной отрасли в Швейцарии внесли громадный вклад в ее развитие, и «it keeps Switzerland going». А с приходом в гостиничный бизнес немцев, сфера сделала качественный шаг вперед. Правда, отели также должны обучать персонал таким важным для швейцарских посетителей вещам, как правильное – то есть, диалектное, а не чисто немецкое, – произношение названий популярных швейцарских блюд и другим маленьким секретам гостеприимства. Многие владельцы отелей, особенно на крупных туристических станциях, например, в Церматте, уже делают это, отправляя сотрудников на специальные курсы.

Какие же отели нравятся самим швейцарцам? Большинство хотело бы, путешествуя по стране, останавливаться в небольших семейных гостиницах, обладающих своей индивидуальностью и обаянием. А совсем не в стандартных номерах гостиничной сети, в которых «непонятно, где ты - в Берлине, в Давосе или в Базеле». Огорчает местных жителей и то, что не каждый может себе позволить остановиться в отелях в родной стране – настолько они дороги! Поэтому большинство отдыхает за границей, в теплых странах Азии или на побережье Адриатики.

[туризм в Швейцарии](#)
[отели в Швейцарии](#)

Source URL: <http://www.nashagazeta.ch/news/10333>